# 叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

## 双语音标阅读创始人

## 注音阅读英语教育之父

# 注音阅读英语教育之父

# 叶兴阳双语音标有声读物

*双语对照 · 音标注音 · 有声同步*

***编者：****叶兴阳*

***内容来源：****公共领域英文原著*

***适用对象：****英语学习者、教师、研究者*

***版本日期：****2025 年*

# 目录

共 1 个章节

1. 鲁鲁字母(the Lu Lu Alphabet) 000001

### 使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

# 鲁鲁字母(The Lu Lu Alphabet)
# 第1/1页

[ðə; ði] ['lulu] ['ælfəbet]
**THE** **LULU** **ALPHABET**
这 露露 字母

露露字母表

[baɪ] [ə'nɑːnɪməs]
**By** **Anonymous**
经过 匿名的

作者：匿名

[nuː] [jɔːk] :
**NEW** **YORK** **:**
新的 约克 :

纽约:

[haʊ] & FERRY1887 .
**HOWE** **&** **FERRY1887** **.**
豪 & FERRY1887 .

HOWE & FERRY1887。

[ə'rɪdʒən(ə)l]
**Original**
原来的

原来的

[ə'rɪdʒən(ə)l]
**Original**
原来的

原来的

[ə'rɪdʒən(ə)l]
**Original**
原来的

原来的

[ə; eɪ]
**A**
一个

一个

[ə; eɪ]
**a**
一个

一个

[stændz][fɔːr; fər] ['ælɪs] ,
**Stands** **for** **Alice** **,**
站立 为了 爱丽丝 ,

代表爱丽丝，

[soʊ]['greɪsf(ə)l][ænd; ənd] [fer] .
**So** **graceful** **and** **fair** **.**
所以 优美 和 公平的 .

如此优雅公正。

[ə'rɪdʒən(ə)l]
**Original**
原来的

原来的

[biː]
**B**
B

B

[biː]
**b**
b

b

[fɔːr; fər][hɜːr; hər]['braɪdl] ,
**For** **her** **Bridal** **,**
为了 她 新娘 ,

为她的新娘，

[ænd; ənd][wiː; wi][wɜːr; wər][ɔːl][ðer; ðər] .
**And** **we** **were** **all** **there** **.**
和 我们 是 全部 那里 .

我们当时都在场。

[ə'rɪdʒən(ə)l]
**Original**
原来的

原来的

[siː]
**C**
C

C

[siː]
**c**
c

c

[fɔːr; fər][juː 'es] ['tʃɪldrən] ,
**For** **us** **Children** **,**
为了 我们 孩子们 ,

对我们孩子来说，

[æz; əz] [geɪ] [æz; əz] [ ɛə ] [siːn] .
**As** **gay** **as** **e'er** **seen** **.**
作为 同性恋 作为 曾经 已见 .

简直是史上最gay的人。

[ə'rɪdʒən(ə)l]
**Original**
原来的

原来的

[diː]
**D**
D

D

[diː]
**d**
d

d

[ðə; ði] [faɪn] [dæns]

| The | fine | Dance |
| --- | --- | --- |
| 这 | 美好的 | 舞蹈 |

优美的舞蹈

[wiː; wi] [hæd; həd] [ɑːn] [ðə; ði] [griːn] .

| We | had | on | the | green | . |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 我们 | 有 | 在 | 这 | 绿色的 | . |

我们在果岭上。

[ə'rɪdʒən(ə)l]

| Original |
| --- |
| 原来的 |

原来的

[iː]

| E |
| --- |
| E |

E

[iː]

| e |
| --- |
| e |

e

[fɔːr; fər] [ɪ'laɪzə] ,

| For | Eliza | , |
| --- | --- | --- |
| 为了 | 伊丽莎 | , |

对于伊莉莎来说，

[huː] [dʒɔɪnd] [ˌjuː 'es] [æt; ət] [ðæt] .

| Who | joined | us | at | that | . |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| WHO | 加入 | 我们 | 在 | 那 | . |

当时有哪些人加入了我们?

[ə'rɪdʒən(ə)l]

| Original |
| --- |
| 原来的 |

原来的

[ef]

| F |
| --- |
| F |

F

[ef]

| f |
| --- |
| f |

f

[ðə; ði] [geɪ] ['feðər]

| The | gay | Feather |
| --- | --- | --- |
| 这 | 同性恋 | 羽毛 |

同性恋羽毛

[ʃiː; ʃi] [wɔːr] [ɪn] [hɜːr; hər] [hæt] .

| She | wore | in | her | hat | . |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 她 | 穿着 | 在 | 她 | 帽子 | . |

她戴着帽子。

[ə'rɪdʒən(ə)l]

| Original |
| --- |
| 原来的 |

原来的

[dʒiː]
**G**
G

G

[dʒiː]
**g**
克

克

[fɔːr; fər][ðə; ði] [greɪps] ,
**For** **the** **Grapes** **,**
为了 这 葡萄 ,

至于葡萄，

[mʌtʃ] ['betər] [ðæn; ðən][waɪn] .
**Much** **better** **than** **wine** **.**
很多 更好的 比 葡萄酒 .

比葡萄酒好多了。

[ə'rɪdʒən(ə)l]
**Original**
原来的

原来的

[eɪtʃ]
**H**
H

H

[eɪtʃ]
**h**
h

h

[fɔːr; fər][ðə; ði][hɑːrp]
**For** **the** **Harp**
为了 这 竖琴

竖琴

['ælɪs] [pleɪd] [ɑːn] - [læŋ] [saɪn] . -
**Alice** **played** **on** **'** **-** **Lang** **syne** **.** **'**
爱丽丝 玩 在 - 朗 同步 . -

爱丽丝演奏了《Lang syne》。

[ə'rɪdʒən(ə)l]
**Original**
原来的

原来的

[aɪ]
**I**
我

我

[aɪ]
**i**
我

我

[fɔːr; fər][ðə; ði] ['ɪmɪdʒ]
**For** **the** **Image**
为了 这 图像

图片

[ðæt] [stʊd] [ɪn][ðə; ði][hɔːl] .

| That | stood | in | the | hall | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 那 | 站立 | 在 | 这 | 大厅 | . |

它就立在大厅里。

[ə'rɪdʒən(ə)l]

**Original**

原来的

原来的

[dʒeɪ]

**J**

J

J

[dʒeɪ]

**j**

j

j

[ɪz] [jʌŋ] [dʒeɪmz] ,

| Is | young | James | , |
|---|---|---|---|
| 是 | 年轻的 | 詹姆斯 | , |

是年轻的詹姆斯吗?

[huː] [pleɪd] [wɪð; wɪθ][juː 'es][ɔːl] .

| Who | played | with | us | all | . |
|---|---|---|---|---|---|
| WHO | 玩 | 和 | 我们 | 全部 | . |

谁和我们一起玩过?

[ə'rɪdʒən(ə)l]

**Original**

原来的

原来的

[keɪ]

**K**

K

K

[keɪ]

**k**

k

k

[fɔːr; fər][ðə; ði][kaɪt] ,

| For | the | Kite | , |
|---|---|---|---|
| 为了 | 这 | 风筝 | , |

对于风筝来说,

[wɪð; wɪθ] ['kʌlɚz] [soʊ] [geɪ] .

| With | colors | so | gay | . |
|---|---|---|---|---|
| 和 | 颜色 | 所以 | 同性恋 | . |

颜色真鲜艳。

[ə'rɪdʒən(ə)l]

**Original**

原来的

原来的

[el]

**L**

L

L

[el]
**I**
我

我

[fɔːr; fər][ðə; ði]['leɪdi]
**For** **the** **Lady**
为了 这 女士

致女士

[ɪn]['kɔːstli] [ə'reɪ] .
**In** **costly** **array** **.**
在 昂贵 大批 .

昂贵的阵列。

[ə'rɪdʒən(ə)l]
**Original**
原来的

原来的

[em]
**M**
M

M

[em]
**m**
米

米

[fɔːr; fər][ðə; ði]['melən] ,
**For** **the** **Melon** **,**
为了 这 瓜 ,

至于甜瓜，

[brɔːt] [ɪn][baɪ][ə; eɪ] [frend] .
**Brought** **in** **by** **a** **Friend** **.**
带来 在 经过 一个 朋友 .

朋友带来的。

[ə'rɪdʒən(ə)l]
**Original**
原来的

原来的

[en]
**N**
N

N

[en]
**n**
n

n

[ðə; ði] [braɪt] ['noʊzgeɪ]
**The** **bright** **Nosegay**
这 明亮的 花束

明亮的花束

[ðə; ði] ['braɪdgruːm] [dɪd][send] .
**The** **bridegroom** **did** **send** **.**
这 新郎 做过 发送 .

新郎确实寄了。

[ə'rɪdʒən(ə)l]
**Original**
原来的

原来的

[oʊ]
**O**
哦

哦

[oʊ]
**o**
o

o

[fɔːr; fər][ðə; ði]['ɔːrɪndʒɪz] ,
**For** **the** **Oranges** **,**
为了 这 橙子 ,

对于橙子来说，

[dɪ'lɪʃəs] [ænd; ənd] [swiːt] .
**Delicious** **and** **sweet** **.**
可口的 和 甜的 .

美味又香甜。

[ə'rɪdʒən(ə)l]
**Original**
原来的

原来的

[piː]
**P**
P

P

[piː]
**p**
p

p

[fɔːr; fər] [jʌŋ] ['pæti] ,
**For** **young** **Patty** **,**
为了 年轻的 帕蒂 ,

对于年轻的帕蒂来说，

[soʊ] ['tʃɪrf(ə)l] [ænd; ənd] [niːt] .
**So** **cheerful** **and** **neat** **.**
所以 快乐 和 整洁的 .

真让人心情愉悦，而且很整洁。

[ə'rɪdʒən(ə)l]
**Original**
原来的

原来的

[kjuː]
**Q**
问

问

[kjuː]
**q**
q

q

[fɔːr; fər][ðə; ði] [kwɪns] ,
**For** **the** **Quinces** **,**
为了 这 榲桲 ,

对于榲桲来说，

[ɔːl] [set] [ɪn][ə; eɪ] [roʊ] ,
**All** **set** **in** **a** **row** **,**
全部 放 在 一个 排 ,

全部排列好，

[əˈrɪdʒən(ə)l]
**Original**
原来的

原来的

[ɑːr]
**R**
拉

拉

[ɑːr]
**r**
r

r

[ðə; ði][lɑːrdʒ] [ˈræzˌberiːz] ;
**The** **large** **Raspberries** **;**
这 大的 覆盆子 ;

大覆盆子；

[oʊ] !
**O** **!**
哦 !

哦！

[wʌt] [ə; eɪ] [ʃoʊ] !
**what** **a** **show** **!**
什么 一个 展示 !

真是精彩的演出！

[əˈrɪdʒən(ə)l]
**Original**
原来的

原来的

[es]
**S**
S

S

[es]
**s**
s

s

[fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈslɪpər] ,
**For** **the** **Slipper** **,**
为了 这 拖鞋 ,

至于拖鞋，

[wʌn] [held] [ɪn][hɜːr; hər][hænd] .
**One** **held** **in** **her** **hand** **.**
一 握住 在 她 手 .

她手里拿着一个。

[əˈrɪdʒən(ə)l]
**Original**
原来的

原来的

[tiː]
**T**
T

T

[tiː]
**t**
t

t

[ðə; ði] [greɪt] [ˈtrʌmpɪt] ,
**The** **great** **Trumpet** **,**
这 伟大的 喇叭 ,

伟大的号角

[ðæt] [ˈsaʊndɪd] [soʊ][grænd] .
**That** **sounded** **so** **grand** **.**
那 听起来 所以 盛大 .

听起来真气派。

[əˈrɪdʒən(ə)l]
**Original**
原来的

原来的

[juː]
**U**
U

U

[juː]
**u**
你

你

[fɔːr; fər][maɪ][ˈʌŋk(ə)l] ,
**For** **my** **Uncle** **,**
为了 我的 叔叔 ,

致我的叔叔，

[huː] [bluː] [ðə; ði] [laʊd] [blæst] .
**Who** **blew** **the** **loud** **blast** **.**
WHO 吹 这 大声 爆炸 .

谁放响了那声巨响?

[əˈrɪdʒən(ə)l]
**Original**
原来的

原来的

[viː]
**V**
V

V

[viː]
**v**
v

v

[ðə; ði][grænd]['vɪlə] ,
**The grand villa ,**
这 盛大 别墅 ,

宏伟的别墅，

[ɪn] [wɪtʃ] [ðɪs] [ɔːl] [pæst] .
**In which this all passed .**
在 哪个 这 全部 通过了 .

这一切都过去了。

[ə'rɪdʒən(ə)l]
**Original**
原来的

原来的

['dʌbljuː]
**W**
W

W

['dʌbljuː]
**w**
西

西

[ðə; ði] [wɑːtʃ] ,
**The Watch ,**
这 手表 ,

手表，

[ðæt] [dɪr] ['ælɪs] [wɔːr] .
**That dear Alice wore .**
那 亲爱的 爱丽丝 穿着 .

亲爱的爱丽丝穿的那件。

[ə'rɪdʒən(ə)l]
**Original**
原来的

原来的

[eks]
**X**
X

X

[eks]
**x**
x

x

[fɔːr; fər] [kɪŋ] ['zɜːksiːz] ,
**For king Xerxes ,**
为了 国王 薛西斯 ,

对于薛西斯王来说，

[huː] [naʊ] [laɪvz; lɪvz][noʊ] [mɔːr] .
**Who now lives no more .**
WHO 现在 生活 不 更多的 .

他已不在人世。

[ə'rɪdʒən(ə)l]
**Original**
原来的

原来的

[waɪ]
**Y**
是

是

[waɪ]
**y**
是

是

[fɔːr; fər]['aʊər; ɑːr] ['joʊmən] ,
**For** **our** **Yeoman** **,**
为了 我们的 约曼 ,

致我们的约曼

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm][dɪd] [kʌm] ,
**And** **with** **him** **did** **come** **,**
和 和 他 做过 来 ,

与他一同前来的，

[ə'rɪdʒən(ə)l]
**Original**
原来的

原来的

[ziː]
**Z**
Z

Z

[ziː]
**z**
z

z

[ðə; ði] [gʊd] ['ziːbrə]
**The** **good** **Zebra**
这 好的 斑马

善良的斑马

[tuː; tə] [brɪŋ] [ˌjuː 'es][ɔːl] [hoʊm] .
**To** **bring** **us** **all** **home** **.**
到 带来 我们 全部 家 .

带我们回家。

[ə'rɪdʒən(ə)l]
**Original**
原来的

原来的

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神